

作证“除真主外，绝无真正应受崇拜者” 以及作证“穆罕默德是真主的使者”的含义

[中文]

معنى شهادة أن لا إله إلا الله

ومعنى شهادة أن محمد رسول الله

[باللغة الصينية]

穆罕默德·本·伊布拉欣·本·阿布杜拉·艾勒图外洁利

محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

翻译: 艾布阿布杜拉·艾哈默德·本·阿布杜拉·穆士奎

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

校正: 李清霞

مراجعة: لي تشنغ شياً

沙特利雅得莱布宣传指导合作办公室

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

1429 – 2008

islamhouse.com

伊斯兰的要素

F - 伊斯兰的要素是五项

阿布杜拉·本·欧麦尔（愿主喜悦他俩）的传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：‘伊斯兰是被建立在五项基础之上的，作证：除真主之外，绝无真正应受崇拜者；穆罕默德是真主的使者；力行拜功，交纳天课，封赖麦丹月的斋，朝觐天房’。”^①

F - 作证“除真主外，绝无真正应受崇拜者”：

人类用口舌和心灵承认只有伟大的真主才是真正应受崇拜者，除他之外所有被崇拜者，其神性都是虚妄的，其崇拜都是无效的。这个作证包含了否定和确认，（لا إله إلا الله）即否认真主之外所有受崇拜的，（إلا الله）即承认所有的崇拜只归独一无二的真主，同样，所有的王权也归于独一无二的真主。

F - 作证“穆罕默德是真主的使者”：

顺从先知穆罕默德（愿主赐福之，并使其平安）的命令，诚信他所告知的一切，远离他的禁止，按照他所规定的去崇拜真主。

^①《布哈里圣训集》第8段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第16段